

INNE AKTY

KOMISJA

Publikacja wniosku zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 510/2006 w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych

(2007/C 243/05)

Niniejsza publikacja uprawnia do zgłoszenia sprzeciwu wobec wniosku zgodnie z art. 7 rozporządzenia Rady (WE) nr 510/2006 ⁽¹⁾. Komisja musi otrzymać oświadczenia o sprzeciwie w terminie sześciu miesięcy od daty niniejszej publikacji.

STRESZCZENIE

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 510/2006**„CHAMOMILLA BOHEMICA”****Nr WE: CZ/PDO/005/0411/28.10.2004****CHNP (X) CHOG ()**

Niniejsze streszczenie zawiera główne elementy specyfikacji produktu przeznaczone do celów informacyjnych.

1. *Właściwy organ państwa członkowskiego:*

Nazwa: Úřad průmyslového vlastnictví
Adres: Antonína Čermáka 2a
CZ-160 68 Praha 6
Tel.: (420) 220 383 111
Faks: (420) 224 324 718
E-mail: posta@upv.cz

2. *Grupa:*

Nazwa: LEROS, s.r.o., zastupující skupinu producentů
Adres: U Národní galerie 470
CZ-150 00 Praha 5-Zbraslav
Tel.: (420) 257 898 111
Faks: (420) 257 921 328
E-mail: leros@leros.cz
Skład: producenci/przetwórcy (X) inni ()

3. *Rodzaj produktu:*

Klasa 1.8: Inne produkty wymienione w załączniku I

(¹) Dz.U. L 93 z 31.3.2006, str. 12.

4. Specyfikacja:

(streszczenie wymogów zgodne z art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 510/2006)

4.1 Nazwa: „*Chamomilla Bohemica*”

Nazwą „*Chamomilla bohemica*” tradycyjnie oznacza się kwiat rumianku pospolitego z obszaru Czech.

4.2 Opis: Suszony kwiat rumianku pospolitego (*flos Chamomilla vulgaris*) — *Matricariae flos*, *Matricaria recutita* (L.) Rauschert, *Chamomilla recutita* (L.) Rauschert.

Chamomilla bohemica wyróżnia się wysoką zawartością olejków eterycznych (do 1 %), w których najważniejszą substancją czynną jest chamazulen. Jego średnia zawartość w produkcie wynosi od 0,06 do 0,07 %. Pod tym względem *Chamomilla bohemica* przewyższa produkty roślinne nie pochodzące z Czech, a także wymogi jakościowe w stosunku do kwiatu rumianku, określone w Farmakopei czeskiej (Český lékopis) z 1997 i 2002 r. Jak stwierdza się w dodatku z 2004 r. do Farmakopei czeskiej z 2002 r., rumianek zawiera „co najmniej 4 ml niebieskiego olejku eterycznego na kilogram suszonego preparatu, a co najmniej 0,25 % masy suchego preparatu stanowi 7-glukozyd apigeniny. Głównymi składnikami olejku eterycznego są seskwiterpeny (ok. 50 % olejku: (-)-alfa-bisabolol, tlenek bisabololu A i B, (-)-tlenek bisabololu A). Ponadto olejek eteryczny zawiera chamazulen (minimalnie 0,035 %). Oprócz olejków eterycznych wyciąg z rumianku zawiera kumaryny (umbelliferon, herniaryna), minimalną ilość (0,01 %) flawonoidów (7-glukozyd apigeniny i jego pochodne, luteolina, kwercetyna, izorhamnetyna), a także azuleny (minimalnie 0,02 %). Preparat zawiera 0,015 % działających rozkurczowo związków flawonowych, a także spiroeter (0,03 %) o działaniu bakteriostatycznym i grzybobójczym.” Badanie metodą chromatografii cienkowarstwowej nie może wykazywać brązowego zabarwienia olejku eterycznego, a średnia zawartość chamazulenu powinna wynosić od 0,06 do 0,07 %. Produkt jest sprzedawany w formie herbaty ekspresowej (w torebkach) lub sypanej (w opakowaniu o masie 50 g lub, na potrzeby sprzedaży hurtowej, w paczkach 14-kilogramowych).

4.3 Obszar geograficzny: Czechy tzn. kraje Praha, Středočeský, Jihočeský, Plzeňský, Karlovarský, Ústecký, Liberecký, Královéhradecký i Pardubický (cały obszar), oraz część kraju Vysočina — powiaty Havlíčkův Brod, Jihlava i Pelhřimov, (obszary wyznaczone zgodnie z ustawą zákon č. 347/1997 Sb., o vytvoření vyšších územních samosprávných celků a o změně ústavního zákona České národní rady č. 1/1993 Sb., ústava České republiky, w obowiązującym brzmieniu.

Na terenie Czech stanowiska pod uprawę rumianku *Chamomilla bohemica* odznaczają się następującymi warunkami glebowymi i klimatycznymi: gleby gliniasto-piaszczyste (zgodnie z klasyfikacją gleb — czarnoziemy, brunatnoziemy, gleby przebyte), odczyn pH 7,3-8,1. Warunki klimatyczne: średnie roczne opady wynoszą od 500 do 700 mm/m², wysokość n.p.m. od 230 do 480 m.n.p.m.

4.4 Dowód pochodzenia: Zakłady przetwórcze prowadzą rejestr dostawców. Kontrola podlegają następujące etapy uprawy rumianku: siew, etap rośnięcia, zbiór, suszenie, przechowywanie, przetwarzanie. Prowadzona jest również ewidencja odbiorców gotowego produktu.

Kontrolę zgodności produktu z jego specyfikacją przeprowadza właściwy dla danego obszaru inspektorat Państwowej Inspekcji Rolno-Spożywczej.

4.5 Metoda produkcji: Rumianek nie jest wymagającą rośliną, jednak substancje w nim zawarte silnie reagują na ewentualne zmiany środowiska, dlatego też przy jego produkcji należy przestrzegać następujących etapów:

— Przygotowanie gleby do zasiewu — brak określonych wymagań jeśli chodzi o przedplony, średnio-głęboka orka, wyrównane i odchwaszczone pole.

— Wysiew — precyzyjny, przy użyciu odpowiednich maszyn; po wysianiu nasion (20 g na 1 ar) glebę należy ubić.

— Okres wegetacji — w czasie wegetacji nawożenie kompleksowymi nawozami przemysłowymi (np. NPK lub Cererit).

— Zbiór i przetwarzanie plonów — kwiaty są zbierane zaraz po rozkwitnięciu, ręcznie lub automatycznymi kombajnami Neset lub Unag, suszenie powinno przebiegać w temperaturze do 40 °C, następnym etapem jest przetwarzanie przy pomocy urządzeń segregujących i maszyn czyszczących.

Aby zagwarantować pożądane właściwości surowca (zob. pkt 4.2), powyższe czynności należy wykonywać na obszarze uprawy.

— Przechowywanie, pakowanie — w suchych, ciemnych i przewiewnych pomieszczeniach. Produkt umieszcza się w opatrzonych etykietą papierowych workach o jednolitej masie. Powyższe czynności można wykonywać poza obszarem uprawy, pod warunkiem przestrzegania odpowiednich norm i przepisów.

- 4.6 Związek: Wysokiej jakości rumianek jest uprawiany w Czechach od wielu lat, jednak nazwa *Chamomilla bohemica* weszła do powszechnego użycia dopiero w latach 50-tych XX w., w związku z gwałtownym wzrostem popytu na ten produkt na rynkach zagranicznych i koniecznością odróżnienia czeskiego rumianku od pozostałej produkcji. Nazwa ta stała się symbolem rumianku odznaczającego się typowymi właściwościami (zob. pkt 4.2), związanymi ze środowiskiem naturalnym, w jakim odbywa się jego uprawa. Na niepowtarzalny charakter produktu wpływ ma szereg czynników, takich jak klimat i gleba na terenie uprawy (średnie opady: 500-700 mm/m²; odczyn pH gleby: 7,3-8,1; rodzaj gleby: gliniasto-piaszczysta). Na jakość produktu szczególnie duży wpływ ma odpowiedni rodzaj gleby na stanowiskach wybranych pod uprawę, a także ilość opadów. Z kolei zawartość olejków aromatycznych i chamazulenu zależy w dużej mierze od wysokości n.p.m. i okresu nasłonecznienia. Dzięki swojej wyjątkowej jakości rumianek *Chamomilla bohemica* był wielokrotnie nagradzany na różnego rodzaju targach i wystawach, takich jak SALIMA czy *Země živilka* (Ziemia żywicielka), na której otrzymał wyróżnienie „Produkt wysokiej jakości”. Aby chronić kwiaty rumianku przed uszkodzeniem w czasie zbioru plonów, opracowano specjalne kombajny marki Neset i Unag.

Nazwa pochodzenia *Chamomilla bohemica* została zarejestrowana w Republice Czeskiej pod nr 84 w dniu 21 stycznia 1975 r. Jest ona również chroniona na mocy umowy dwustronnej z Portugalią.

- 4.7 Organ kontrolny:

Nazwa: Státní zemědělská a potravinářská inspekce — inspektorát v Praze

Adres: Za opravnou 4
CZ-150 00 Praha 5

Tel.: (420) 257 199 511

Faks: (420) 257 199 529

E-mail: praha@szpi.gov.cz

Oraz inne inspektoraty właściwe dla danego obszaru produkcji i przetwarzania.

- 4.8 Etykietowanie: Wyraźny napis *Chamomilla bohemica* (drukowanymi literami) musi znajdować się na wierzchniej stronie opakowania.
-